



## änne grall I In

باحتضان العاصمة للعاصمة في أسبوعها الثقافي نكون قد اختتمنا فعالمية « مدن وثقافة»، هذه الفعالية الثقافية التي عرف نجاحات مهمة على كافة الأصعدة وحقق الأهداف المسطرة لها، فقد كانت نموذها ثقافيا أعجب الأشقاء ودفعهم إلى التفكير في تكراره في بلدانهم، إنّه الإطار الأمثل الذي يمكن من خلاله لفكرة العواصم الثقافية أن تحقّق الكثير من الأهداف التي وضعت لها.

إن احتفان الجزائر العاصمة طيلة سنة كاملة لكل الموروث الثقافي الوطني بمختلف أطيافه ولكامل الإبداع الفني الوطني بمختلف تمظهراته وأشكاله يعتبر المجال الحقيقي الذي يبرز المكانة الثقافية والحفارية التي تمثلها هذه المدينة كعاصمة لكل الثقافة الجزائرية ولكل الجزائرين، وبذلك يمكنها أن تتبواً موقعها الإقليمي كعاصمة للثقافة العربية وأن تحقق وسامها على صدرها من قبل كل الأشقاء العرب وحتى غير العرب.

إن مدينة الجزائر المحروسة ببركة وليها الهالع سيدي عبد الرحمان الثعالبي حرست أن تمثّل الثقافة الجزائرية أحسن تمثيل، وأن تستوعب أكثر من مليوني كيلومتر مربع من التنوّع والثراء الثقافي والفني وأكثر من مليوني سنة تاريخ وتراث، فكل منطقة من مناطقنا وكل ولاية من ولاياتنا تحمل نهما ثقافيا وحضاريا يعادل ما تحمله دول قائمة بذاتها، إنّها الجزائر العظيمة الونية لثقافتها وأصالتها والتي لم تتمكّن مخطّطات الاستعمار الإستدمارية من وأدها أو تحطيمها ولا محاولاته اليائسة لطمس هويتها أو تشويهها، لم تتمكّن من قلع جنورها الثابتة في أرضها المباركة، إنّها الجزائر التي ترفع رأسها شامنا كلّما تكالبت عليها المن وحاصرتها الخطورية.

هذه الجزائر العظيمة التي اختارت عاصمة لتمثيل عظمتها مدينة الكرم والمقاومة، اختارت عاصمة لسيادتها مدينة الجزائر التي أدخك من أبوابها قوافل المسلمين المسالمين وأسقطت على جدرانها قوافل الغزاة المهاجمين، إنّها المدينة التي تفتح ذراعيها لاستقبال الفيف وتشرّع أذرعها لمقاومة العدو، لقد أحسن ووفّق أجدادنا الأولون الخالدون في اختيار الجزائر عاصمة لهذا البلد العظيم وما علينا اليوم إلا أن نمافظ على هذا الاختيار الذكي والواعي لكي تبقى الجزائر قلعة نمهن بها عمقنا الثقافي والحفاري ومنارة تشع بألوانها الزاهية البهية على العالم.

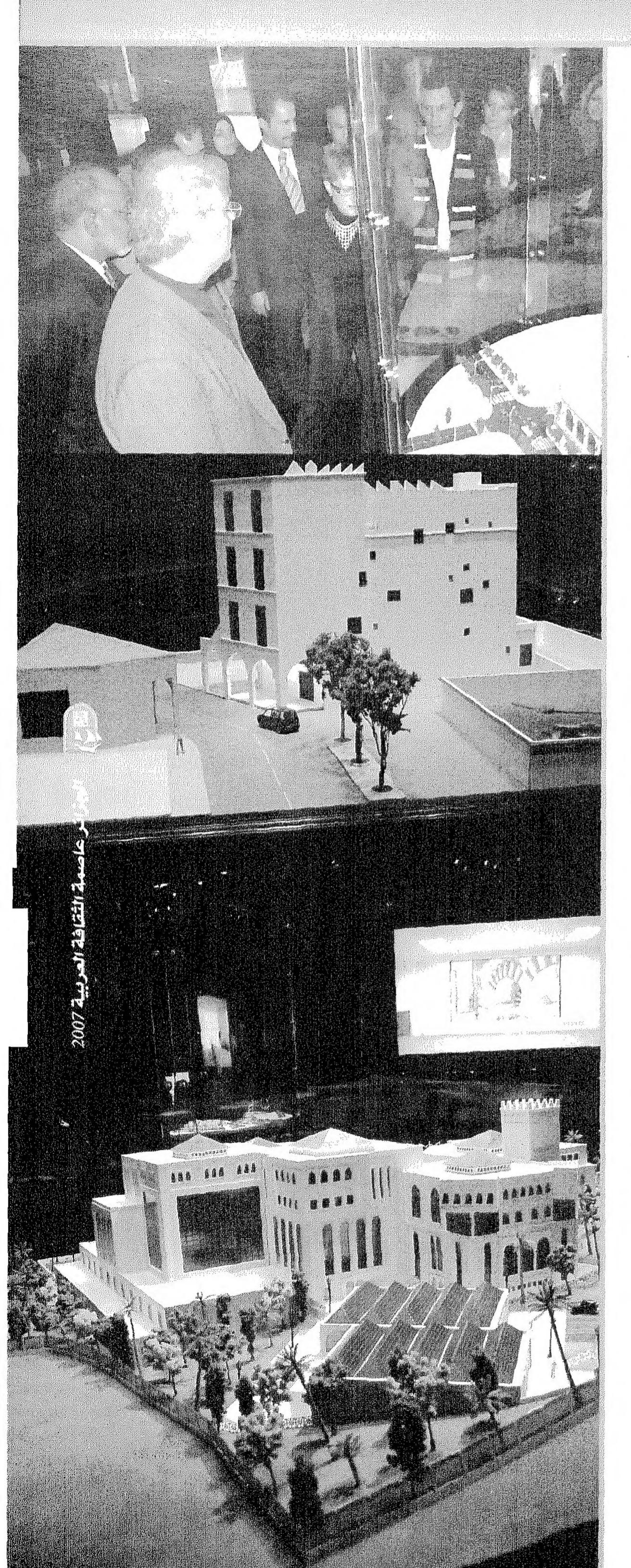
ولكي نقول كلّ امتناننا وشكرنا لهذه المدينة الأمّ التي تغدق دوما بحنانها على أبناء وطنها، لا بدّ أن نخلص لها الحب ولن يكون هذا الإخلاص صادقا إلاّ إذا آمنا أنّه لا بدّ أن تبقى عاصمة جامعة لكلّ الثقافة الجزائرية ولكلّ الجزائريين. وشكرا لك يا محروسة ويا حارسة ثقافتنا إلى الأبد.

■ خليدة تومي وزريرة الثقافة.

بمناسبة حلول السنة الهجرية الجديدة 1429 والسندة الميلادية 2008 وكذا "يناير" أقامت وزيرة الثقافة السيدة خليدة تومي حفلا على شرف صحفيي الأقسام الثقافية بمختلف وسائل الإعلام البصرية وكذا مراسلي مختلف المؤسسات الإعلامية الأجنبية المعتمدين بالجزائر.

ووصفت وزيرة الثقافة تظاهرة "الجزائر عاصمة الثقافة العربية" بأكبر الفعاليات الوطنية خاصة أن الجزائر لم يسبق لها وأن شهدث حدثا ثقافيا مثله منذ الاستقلال، مشيرة إلى التغطية الإعلامية المهمة التي رافقت هده الاحتفالية، و أكدت تومى في هذا السياق على ضرورة وجود النقد البناء لأن الصحافي لا يمكنه أن يكون مثل "الإداري أو السياسي"، وقالت :"إذا أردنا صحافة حرة واحترافية، علينا نحن الوزراء أن نتعلم كيف نتقبّل النقد" وتضيف وزيرة الثقافة قائلة أن الصحافة الحالية تتمتع بحقها في الجرية وهذا مكسب مهم من أجل صحافة مهنية بعيدة عن الديماغوجية خاصة وأن الجيل الماضي لم يتعم بهذا النوع من التعددية الذي تشهده الجزائر الآن، لتختم تدخّلها بدعوة الصحفيين إلى التحلي بالمصداقية، اليقظة والدقة. ₩ ن. ج.

2



# الشاريع الثقافية اللبرى الرئيس الجمهورية النجازات كبيرة النجادات كبيرة عمادها الأصالة والمعاصرة

عرض بقصر الثقافة "مفدي زكريا" مجسمات تبرز المشاريع الثقافية الكبرى لفخامة رئيس الجمهورية السيد عبد العزيز بوتفليقة والتي من شأنها أن تعزز المشهد الثقافي والفني الجزائري وتمتّن مكانة الجزائر على الصعيدين العربي والعالمي.

وزيرة الشقافة السيدة خليدة تومي رفعت الستار على المجسّمات بحضور ممثلي السلك الدبلوماسي العربي المعتمد بالجزائر وعدد من المثقفين، شكّلت مناسبة للاقتراب أكثر من هذه المشاريع الثقافية التي تعمل الجزائر على انجازها لخلق ديناميكية من نوع خاص عمادها الارتقاء بمختلف الفنون وفتح أفق جديدة للتواصل العربي والغربي، حيث تتغذى هذه المشاريع الانتقائية من القديم والجديد اللّذين صقلا وجه مدينة عمرها قرنان ما قتئت تتحوّل باستمرار.

واستندت سينوغرافيا المعرض إلى الهندسة المعمارية والضوء وهي مصمّمة وفق مسار اكتشاف المشاريع الكبرى التي أرادها فخامة الرئيس عبد العزيز بوتفليقة، وهي تشتمل على مجسّمات المشاريع، فضاءات العرض التي تعيد تشكيل المشاريع الكبرى وفق حركية محاكاة مقترنة بلائحة أفلام منتقاة.

المشاريع الثقافية الكبرى لرئيس الجمهورية عددها تسعة مشاريع تتوزع على مجالات الآثار، الفن السابع، فن المنمنمات والزخرفة، الفنون الحديثة، الكتاب والموسيقى، إذ من بين الانجازات التي ترنو الجزائر لتحقيقها نذكر "إقامة الفنانين" بدار "عبد الطيف"، المكتبة العربية – جنوب أمريكية، المتحف الوطني للمني للفن الحديث والمعاصر، المركز الوطني لترميم الممتلكات الثقافية "دار الصوف"، إضافة إلى المركز الوطني للبحث في علم الآثار بدار الحمراء، "متحف المنمنمات، الزخرفة وفن الخط"، مدرج "فضيلة الدزيرية" والمعهد الوطني العالي للموسيقى، وكذا المعهد العربي للآثار ومشروع الفيلم الضخم "الأمير عبد القادر".

## L-21-11-55-15-61-19-31

كلّ شارع لعمياء .. الجزائر. " الجزائر. " المدائن و التي توّد متنوعة القريبة .. القريبة

السيدة بديعة ساطور مديرة الثقافسة لولايسة الجزائسر

كلّ شارع من شوارعها، وزقاق من أزقتها يحكي أسطورة من زمن القراصنة وخداوج لعمياء ..كلّ زاوية من زواياها تسرد بطولات علي لابوانت وعمار ياسف وجميلات الجزائر. "الجزائر المحروسة بأبوابها و"بركات" سيدي عبد الرحمان الثعالبي"..بهجة المدائن وملهمة العشّاق والمحبّين، طوّقت كلّ شبر من أرض الجزائر على مدى 2007 التي توّجت فيها "عاصمة للثقافة العربية"، فكانت الجزائر الأم الحاضنة لثقافات متنوّعة ولتجارب إنسانية تنمّ عن إبداع من نوع خاص، وكانت أيضا الشقيقة القريبة جدّا من القلب وهي تستضيف الأشقاء العرب في أسابيع حملت التميّز والثراء وربطت المغرب العربي بمشرقه.

الجزائر وهي تشع على الآخرين "فرحة وزهوة" زرعت الحب والأمل في القلوب ورسمت على الوجوه الابتسامات، مؤكّدة على أنّها ستبقى البهجة المنقوشة بأحرف خالدة.

#### النبجة تشع "فرحسة وزهسوة"

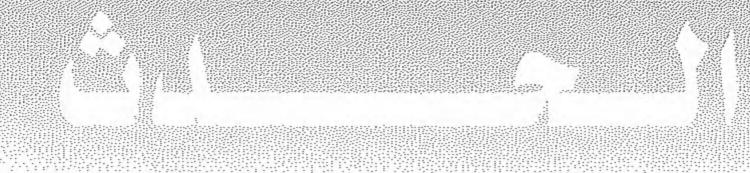
"بهجة المدائن" تزيّنت بمحرمة الفتول وسروال الشلقة وتعطّرت بالمسك والبخور، وفتحت أبواب فيائها الموسوم "مدن وثقافة"، لتستقبل فيه الأحبة والخلان ، الفرحين لفرحها، المتيّمين بها والمعجبين بتقاسيم وجهها ضمن أسبوع هو الأخير في تظاهرة "الجزائر عاصمة الثقافة العربية"."الجزائر المحروسة"، معقل الثوار ومنبت المبدعين، تبخترت على دوي بالزغاريد وأنغام الشعبي، فكانت كلّ خطوة من خطواتها إيذانا المحرورة في ربوع الجزائر المحرواة المحرورة الجرائر المحرورة المحرورة الشعبي، فكانت كلّ خطوة من خطواتها إيدانا المحلودة في ربوع الجزائر المحرورة المحرورة

أيام البهجة الثقافية استهلت باستعراض لعرس جزائري بمختلف تفاصيله وسط ديكور عاصمي صمم على شاكلة بيوت القصبة القديمة، وركزت مختلف المعارض في مجملها على تقديم الحرف الفنية والتقليدية التي تعرف بها العاصمة خاصة من خلال الخياطة والطرز التقليدي، إلى جانب استعراض الملابس التقليدية، وكذا الأكلات الشعبية والصناعات النحاسية، وعكس معرض للفنون التشكيلية تأثر فناني العاصمة بتراثها

الشقافي والمعماري وعادات سكانها الضاربة بجذورها في التاريخ الى جانب أجنحة للصور الفوتوغرافية حول أحياء وأزقة المحروسة وحتى الشخصيات التاريخية الوطنية والثقافية والفنية. أمّا السهرة الفنية الافتتاحية فتميّزت بعرض شريط "البهجة" استعرض عموميات حول تاريخ الجزائر زيادة على مختلف الحقب التاريخية التي عاشتها، ليفسح المجال بعد ذلك للقعدات الشعبية رفقة ياسين بوزامة الذي تذكّر في "فن بلادى" أعمدة الطرب الشعبى العاصمي.

ليعيد كلّ من الفنان الشعبي شاعو عبد القادر والفنانة نادية بن يوسف زمن الفن الجميل وبالأخص أغنية "القهوة واللتاي" التي أداها الثلاثي في حوار شكّلت فيه نادية بن يوسف "القهوة" وشاعو "لتاي" واسند الحكم لياسين بوزامة، أما الشاعر الشعبي ياسين أوعابد فقد أمـتع الحضور بعدد من قصائده المعروفة أمـتع الحضور بعدد من قصائده المعروفة كـ"المرايا" و"يا بلادي" وكذا "غريب" و"يا نكّار".







أبواب المحروسة" هو العرض المسرحي الجديد الذي احتضنته قاعة المسرح الوطني الجزائري "محي الدين بشطارزي" تحت ظلال الأسبوع الثقافي لولاية الجزائر لفعالية "مدن وثقافة" من تأليف حسين طايلب، كوريغرافيا إدامي نوارة وإخراج عباس محمد إسلام.

"أبواب المحروسة" هو العرض الثاني الذي تقدّمه جمعية "أشبال عين البنيان" في تظاهرة "الجزائر عاصمة الثقافة العربية"، وتدور أحداثه حول قصة الأبواب الخمسة الموجودة بالعاصمة: باب عزون، باب الدزيرة، باب الواد، باب البحر وباب الجديد.

يذهب بنا المخرج إلى جزائر الأمس البعيد، من حيث النص يقول المخرج "هو نص تاريخي أكثر منه نص مسرحي، ولذا فمن الصعب إخراجه دراميا، ويضيف "أردت أن يكون العرض ملحميا، تعليميا

بريشتيا، إذ كلّ ما هو تاريخي لابد أن يكون فيه الغناء والكوريغرافيا وبما أنني لم أعتمد على الديكور فلقد ركزت على صوت الممثل

باختصار "أبواب المحروسة" هي أبواب تاريخ مدينة بأحزانها، انكساراتها، جراحها وانتصاراتها، فبصوت أطفال نذكر من بينهم إبراهيمي سارة، صوالح نهاد، أكدي ليندة، بن مختار أمينة، عمارة ماريا، معروف شهيناز، معروف عادل، لغمارة هناء وعبد الغني علوان..قدّمت "الملحمة" للجمهور الذي استمتع لمدة ساعة ونصف من الزمن بعرض مميز أعطيت فيه الفرصة للمبدعين الصغار لإظهار ■ لمياء خليل قدراتهم ومؤهّلاتهم الفكرية.

#### بين عنبات التاريخ وإنان السنفيال

تشارك تلمسان في تظاهرة "الجزائر عاصمة الثقافة العربية" حاملة عبق التاريخ وجماليات التراث الذي يضعها في مصاف الحواضر الكبرى التي شكّلت لقرون موطنا للعلم والمعرفة والعمران والأدب، إذ كانت عاصمة للمغرب الأوسط وعرفت ازدهارا ورُقيا قلّ أن عرفت مثله حاضرة.

تلمسان التي تتجذّر في الذاكرة العربية الإسلامية بكلّ منجزاتها التي ما تزال تقف شاهدة تحمل أيضا انصهار الأصالة والمعاصرة، وتراهن على ثقافة تستمد قوتها من الجذور لتسمق في سماء الراهن والمستقبل.

تمنح لأعراس الثقافة نكهة متميّزة، وتسافر من خلال التراث المادي وغير المادي إلى ربوع السحر والجمال، لتقول الاستثناء والرهافة، هي فسيفساء حيّة تزاوج بين كلّ تمظهرات وتجليات الإبداع، تنتشر لآلئ في عقد تنظمه ممارسات وعادات وتقاليد وحرف وكلمات وفنون تنطلق كلّها شاهدة على حيوية الإنسان الجزائري وعراقته التي صاحبت ولادة الزمن والتاريخ.

تأتي تلمسان لتعانق قسنطينة والعاصمة مانحة روعة الجزائر، ألقا تتقاسمه ربوع واسعة ومجد تليد وروعة فاتنة.

وهذا كلّه يمنح للأجيال هويتها وذاكرتها في انتظار عرس آخر هو تلمسان عاصمة الثقافة الإسلامية في سنة 2011م.



#### 

### 

قستهاست وقلمسان ماردهان افرحها بالآثاد والمام والمواد الأثارة الآثارة الآثارة والمام والمواد والمواد والمواد و الأثارة الآثار عمل فقطان الموادر بكل منظلة المداد في المحادل والمواد و

سيرتا حملت معها مشاهد فنية متميزة تمازجت فيها أنفام المالوف والجاز مع فرقة "سينوج" وسليم الفرقاني عبر العديد من المحطات العناتية كان آخرها "يا من يلومني في عشق المحبوب"، وكان فيها للعيساوة مع فرقة "زين الدين بوشعالة" نصيب كبير مدينة "الهواء والهوى" انتقلت إلى العاصمة بتراثها، فنها وأصالتها وساهمت في صنع الديكور الثقافي الجزائري، وكشفت عن نفسها أمام جمهور متعطش لمعرفة خبايا سيرتا واسرارها، تاريخها، أعلامها وشيوخها، فكانت أيام قسنطينة الثقافية تحت مظلة "مدن وثقافة" مريجا بدن الحداثة والأصالة

#### Bleeth (Billet) (www. ofmolet)

#### FIREWOODS (SEE STEWER CONT.)

هو مقطع من قصيدة للشاعر الثائر مفاي زكريا تغنى فيها بجوهرة البغرب الجزائري، تلمسان التي تسكن القمم وتختزل التاريخ والحضارة بالمنصورة المشور، الزيانيين، الأدارسة، العباد وسيدي بومدين العدينة التي طوقت البهجة بتميزها وهدونها تلمسان حزمت أمتعتبا باتجاه المحروسة لأيام ثقافية متميزة تقاسمت فيها مع مدينتي سيدي عبد الرحمان و"الهوى والهواء" السحر التراثي والإبداع المتجدد، فكتبت تلمسان بحروف قسطينية ورسفت قسطينة بألوان تلمسانية وشكلتا معا لوحة جزائرية ورسفت مدينة الفن والشعر والحضارة والتاريخ والأولياء العلماء،

اختارت أن تختم أيامها الثقافية في "مرن وقفافة" بمزي القوافي وأرقى الشوتان وكان فرسان البيان من أعضاء فرقة "العناسة المسرحية العربيقة النبين فضالوا تقريم تركبي شعري بعنوان "قصيحون على ما تضاؤون" فكافئ صرخة لإحراق القطيعة مع العالم القريم الجشع بصورة رجل بحمل صياه على وجهه، يماك الحقيقة عدفونة بين يرعه المربوطةين

جمعية احباد العربي بن عباري حملي عبها عن الوالغ الاغرب الحرائري تفحاد عوسيفية راقعة مستقاة عن الزمل الغاير حيد تحافد الألان الموسيقية وتمارجي الحشاخير للاعمام بقاعة الن ربون حوا عن القن الأحبيل وغاجي الطبوف في عوالم الدوتات والأبهاد، أبخروا الى حو الكلم الراقي



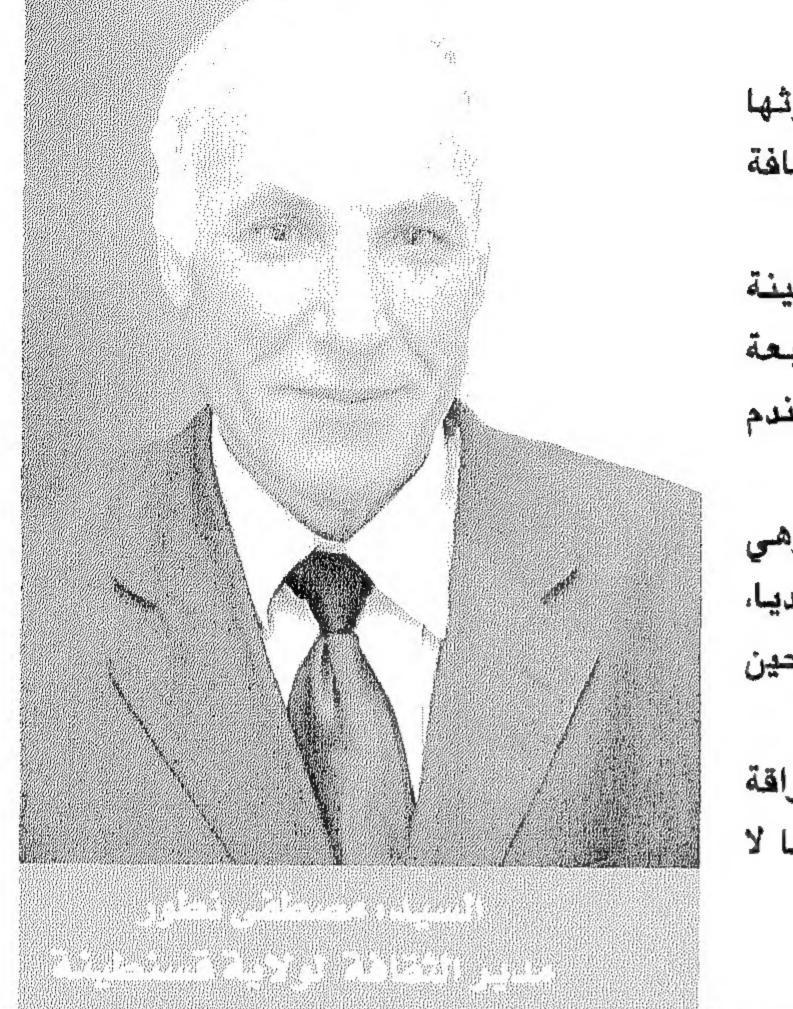
#### هنه الحسناء النبي تسمى فسنطينة

هي سيرتا أو قسنطينة، التي أطلق عليها الشعراء اسم مدينة "الهوى والهواء"، تتغنّج في سيرها بموروثها الثقافي الممتلئ بعراقة التاريخ وخصوصية الجغرافيا إلى الجزائر المحروسة المتوّجة عاصمة للثقافة العربية.

لقسنطينة تاريخها الضارب في أعماق العصور العتيقة ولها مستقبلها المنفتح على العصرنة، ولقسنطينة أيضا أبوابها السبعة وجسورها السبعة، كما هي السماوات السبع والأيام السبعة والعجائب السبعة وألوان قوس قزح السبعة ومفاتيح السلم الموسيقي السبعة والعصافير السحرية السبعة وحتى للندم أبوابه السبعة.

هل "السبعة" هي ذلك الحلم الرائع والمخيف في نفس الوقت للبشر، أم تلك بداية ملامح قسنطينة وهي تتوحد بصلابة الصخور مع الأمازيغ، وتشتهر بـ"سيرتا" عندما اتخذها ماسينيسا عشا ملكيا لنوميديا، مرورا بماكسينوس الذي أعاد بناءها بعد التخريب، فكرّمته باتخاذ اسمه، ثمّ دخول المسلمين الفاتحين والأندلسيون بعد الزيريين والحماديين، ثمّ الحفصيين الذين بقيت في أيديهم حتى دخول الأتراك. قسنطينة زهرة الصخور ومدخل للأبعاد العبقة بورد الكلام والانجاز والعطر والإفصاح عن مزاج العراقة

قسنطينة زهرة الصخور ومدخل للأبعاد العبقة بورد الكلام والانجاز والعطر والإفصاح عن مزاج العراقة المعتقة بتاريخ أقدم المدن على وجه الكرة الأرضية، وبطموح التحديث والحداثة، في نفس الوقت، وما لا يختصر هو "أنّ تلعثم الكلام الفادح أمام غنج ودلال هذه الحسناء التي تسمى قسنطينة".







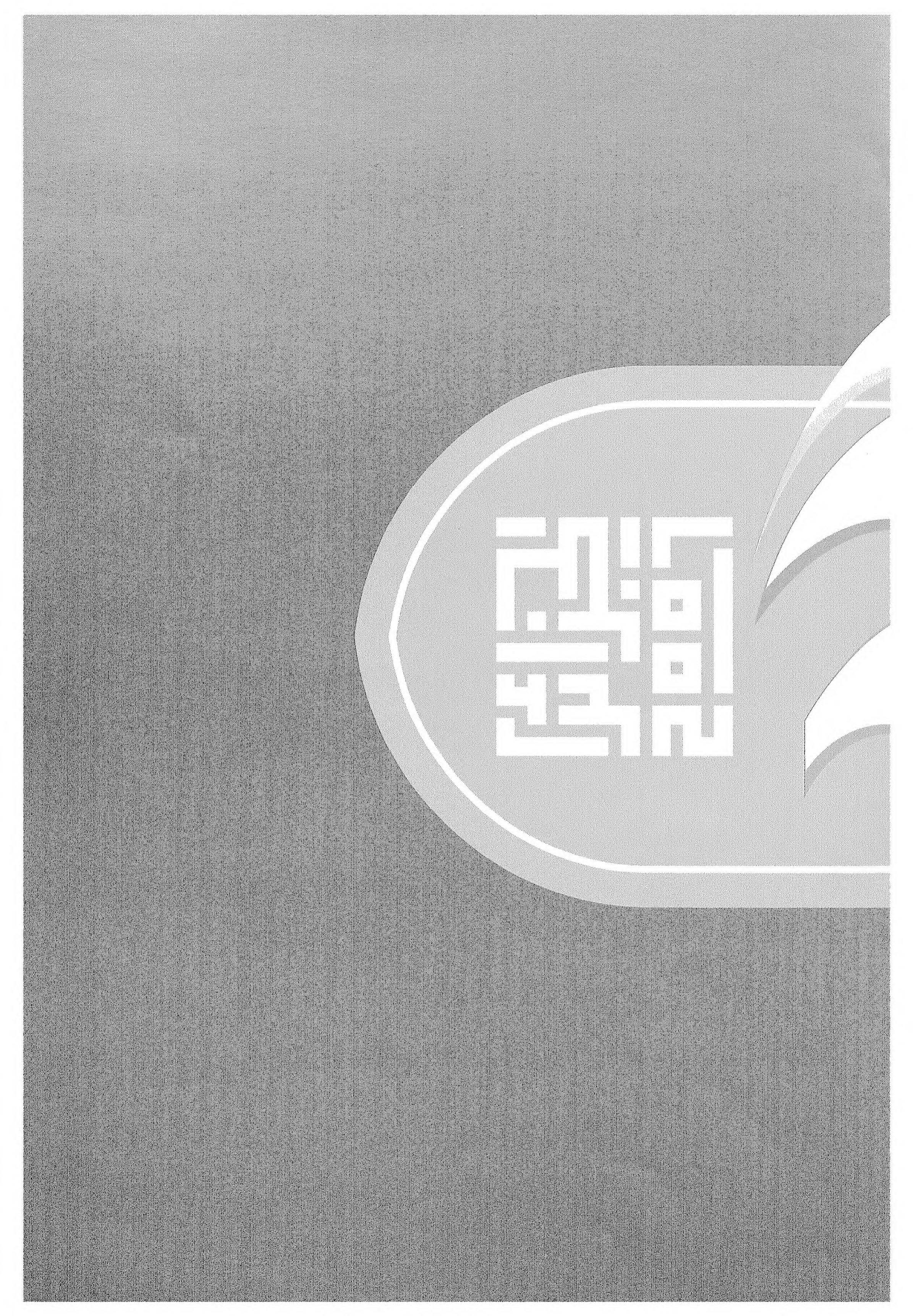


بهناي بهارية والدسانة عوضور فالمنة العرسوم التوعائق العجزاني أدحى (الروسي) وعائمال في المناعدة المال في المناعل في المناعل في المناعل في المناعل والمناعل مناكمة فيمارتون ومنارنايق منق بكتاف بردوع بالوعان من فيمتعلينة. وهراي بابتان بستماني العاصمة وحنى الجنوب الحرائري ويديا الأور بالقرارة ( ) في المعاردة المعاردة ( القابة المعارية ) العاردة المعاردة ( العاردة المعاردة الأعتالي زراد القابدون عن الدسوم الوعلني العرادي علاقا لأوادة وزيرة النفاقافة يسط العرين الخاصص الي أقصى المحقول ومناز بعضال الموروكي الشريفية فقام بكل من تمارالسعة ي وقالة المورو والمدرى، وهيفا لم تقيمهم التطاهرة على معرن التشيمال، بل وعبلين ويتناعيل إلى اعبياق بالاينا قصي بناء حسير أستعيثة عيق العسرح العضوف وكل الطاقات القيابة المعقد تحريمان وبدرا المشرى عمل كريدي وماريسانها لله وعهرا يكون GANGERIA GERMA (MATERIA) EGANMA (MEGAL) (EGANMA) رة العملية والمعلى 

فتحت ولاية تمنزاست أحضانها للعرض الشرفي لمسرحية أموقف إجباري" لامحمد بن قطاف إخراج عز الدين عبار، تعثيل تخريست رضا وجرورو رشيد، وحسب المؤلف فإن 'موقف إجباري عمل مسرحي يعتمد على قؤة النص في بساطته، لذا نرى من القدرة على التشخيص أداة مهمة في إنجاج العرض".

يدور العرض حول قصنة صداقة دامت ثلاثين سنة بين سحين وحارسه كلاهما يحيش الشحن، أتحدهما بدون عَلَكُ أَكُثَلُ حَرِيلَةً مِنْ الأَخْرِ.. لِكَنَّ مِنْ هُو<sup>دِ جَ</sup> كل هذه التستاؤلات وأجوبتها صفق لها حمهور دار للثقافة لولاية قعزاست متمنين إعالة منه المبادرة لدعم الحياة المسرحية بالمنطقة. س ل.خ.







	19		`	1				∞ <u> </u>	· · ·				, —ì			
25	<del>-</del>	4 4			28	21	4,	7	Ì	1		24	10	ω	3	
24 31	17	, ω			27	20	ជី (	0	{·		30	23	7 0	N .		
23 30	16	) N	t <sub>L</sub>		26	19	12	υı	ij		29	22	ń co	<b>→</b> {		
22 29	<u>΄</u> α	o —	ŧ,	1 1	25	18	₫ -	4	1/2		28	21 -	1,4	jį		
21 28	14	ŧ	£.		24 31	17	10	ω	Ş.		27	20	j 0	4. 6.7 F	( ( ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	
20 27	13 0	V	in market by	1 1 2 3 3	23 30	16	9 1	2	1	(b)	26	19 1	ů U		L	
2:	21	<u>.</u> 7	i			25	made i	<u> </u>	£',	  -  -		ے 28	14	7	7	
	1 20		الته					10 3					13	6	( <del>)</del>	
	) 19							9 2	€.				12		±	
	) 18	11 4	L7			3 22		∞ <b>-</b> -	i j			25	. 1	44.	<u> </u>	
	8 17	- ω						7	6		ω	22	1 10	ω ′	·= ( <u>.</u>	The state of the s
4 23 30									-		1 30					
<ul><li>3</li><li>22</li><li>29</li></ul>				- N	7 26	0 19	3 12	5	.1		) 29	22	n ∞			
24 23 22 21   31 30 29 28			-				19 18 1	6 5 4 3 13 12 11 10			28	21 20	15 14 13 17	£		
2 2			_						-						Ė	
20 27	73 0	7	r s		30	23	16	9 2	i K		25	18 -	4 .	•		
0 19 7 26	13 12	ע ט		1	30 29	23 22	16 15	9 2	3 M		25 24	18 17	11 10			dia total to
	13 12 11	7 7	The state of the s		30 29 28	23 22 21	16 15 14	9 8 7	المست الأحد القيا	جولن	25 24 23	18 17 16	4 3 2 11 10 0			the let $\delta = 0$ .
19 18 26 26 25	13 12 11 19 1		<u> </u>					9 8 7 9			24 23	18 17 16 25 2	4 3 2 11 1 11 10 0 10 1	4.		
19 18 26 25 26 25	<u></u> 3	4 1	المستسب ال		29	22	5		المست الأجمعة الشيخ المتحد المتحدد		24 23 31		4 3 2 11 10 11 10 0 18 17		<u>~</u>	
19 18 26 25 24 26 25	18 17	1 4 3	erit		29 28	22 21	15 14	8 7			24 23 31 30	23	169	2 ,	<u>~</u>	
19 18 26 25 24 23   26 25 30	18 17 16	4 3 2	er management was a second of the second of		29 28	22 21	5	8 7			24 23 31 30	23		2 ,	<u>~</u>	
19 18 26 25 24 26 25	18 17 16	4 3 2	er management was a second of the second of		29 28 27	22 21	15 14 13	8 7			24 23 31 30 29	23	169	2 ,	<u>~</u>	
19 18 26 25 24 23   26 25 30	11 10 9 8 / 18 17 16 15 14	4 3 2 1	er management was a second of the second of		29 28 27	22 21 20	15 14 13	8 7 6			24 23 31 30 29	23 22	169	2 ,	<u>~</u>	



معها منائين، تقتيين وصحفيين لصنع الحود بالمنطقة يمكن محر الناكرة ٤ من «الالمنطلق به ال روزة حخرج من خلال العرض الشرقي ليسرحية " - إستراث" السيرخية عني المعالم على الذاكرة الرئسالية في وقوله " تقراكم اللكرياك وسند بها الزمن، ولا تعدوا إلا

مند أبام قليلة انطلقت قافلة إلى ولاية ووقد حاملة الحرم ذكر اسم الحارق "السرا هيروسنوات"ولد مل التريتوري قورين إخراج حد بن حسين وتنت المسرحية قم أن الحراسية والمناب البعدي أن تكور استاب البعدي البعدي . "ميروسترات"، وفي لــلـة حاسدة من عدا 350 قبل نشارها بد التمثيل كل عن محدد العيد ،، المبالاية يقوم بحرق سعيد "ارتسيدا" عن سدياة ايفيس، هارور ساسية عربيان سساد عد فأصدر زعماء الدول الإغريقية التياث لي عاد حكما عبدال جروب

المدة وحدد النار حلا بها الفتي الذي يترجم في حوال قاس واقعنا المعطش التفعيد عي والمنظم المراجعة المسرعية للكانب الرودانسي الجرائري حراه بوربون واخل عدام في درسة عقاريسة حاليا الداء ومرافقة الإجراءات التي تحدد التيبلاكاء ويحلق ذلك أجواء معكرة وفضاءات للرشوة تلتاتض كليا مع أهداك والرى الناك والتهرية والرقال المتماعلية العرض الله عليه سالم العامية المهدمة يحمع بين ممثلين من محطل جهان الوعان مثل حسد فوال دافك أرزفي سيواني حسلا وحد



## اللا ال التاب التاب و الدرب و ترجيدة لا واصر الثقباري

الله المستومين المقابلة العربية التيانية في النوابلة المستود المستود

تناس الاسبيسم البشائية المديدة عرب النفائق الدين المدائرة والدرون القفائق الدين والتراب والمدائرة المنافق الدين والتراب والمائرة المنافق الدين والمدائرة المنافق الدين والمدائرة المنافقة الدين والمدائرة المنافقة المنافق

الانظامية عادل مع أراض العلمانة بسر كالبدل إلى ساسي سندي المنظامية سلم 1994. ألما بال در الدرسة السند المدرسة المتحدد الدرسة المتحدد المدرسة المتحدد المدرسة المتحدد المدرسة المتحدد المدرسة المتحدد المدرسة المتحدد المدرسة المدرسة

را فازراه را ما درا الأدراب بشدها الذيرة المنسل المستند عوروا التعرب بيشر دهار دائم عدر فرق الأعام و بالرواية الأسودة الني عرسة النساف وتنامه المسال المعرفية وقدير سرموا

الله المحافر بدر المستاني تشانك وساءان وستانيد بنتي الساود المدرجة الرادارات وحنت در بسلو بوابط تنافي سيو وسنتم في الأوابد، وسنتي دردنا إلاا الأحداد المعرب اللهومي بسطوف







## الأساب الساليات الراسية

المتحدد علامرة الحوالي حارسة المثلاث الدرسة المثاران على تستواحبها لإجراز التقدوع والمثارات المتحدة عن التحديلات المتحدة عن التحديلات المتحدة عن المتحديد المتحدة عن المتحديد المتحديد المتحدة في التحديلات المتحدد المتحدد المتحدد والاتجاب عن التحديد والاتجاب عن المتحدد المتحدد والاتجاب عن المتحدد المتحدد والاتجاب عن المتحدد والاتجاب عن المتحدد والاتجاب عن المتحدد والاتجاب عن المتحدد والاتحدد والاتحد والاتحدد والاتحدد والاتحدد والاتحدد والاتحدد والاتحدد والاتح

وخالات البيحة باعلباردا عروس التفاهة العربيد لمنساء حالفة بعددتك الشعبان البياب التو للمنطقة الرلاية كدين المناسبة الترف مدن وتشاها والتي حكنت حا توسمت الترف القاطن والتي النكادرة لمندد بالتوسمين بلوغ القاطن والمنظير تهافتوا عليها من الرحداب وحدوب فكار الاحتكاد والتعارف والمناسف والمناسفة والمن

وابن ترابين معطيم الأسابيع التقافية الولايية مع الأسابيع الثقافية السربية الى كنن تعامل بين الشبان العملي ومحيطه التعربي كما شملت

الأسابها التعاليب التي التي التين التراث المحال الرائل الرائل الرائل التراث التراث عنائل غين التراث غين التامي عن عمارض خائل غين التراث التامي التامي التين التراث التر

وحجرت الكتب والعولجات والخطوطات لتحقي للخلاء ما تركه السلف، وخللت الخيام المنصوبة يساحة رياض العنج التعيز تمسن فصاء خصاري تغلب عليه سمان العديدة لفنداخل اصالة الداخل ومعاصرة المحروسة حاصنة عنه الاسابيع وسط الشام القرق القلكلورية، ويقرع الداخلون تعله على الركح خانسفا المتكفون، وتنساب الفوافي مخطالية فندغدغ المتباعر السيامية بالحروف والكلمات إلى أغلى محاني الإيداع وحين ترافو مناه الكلمان الانقام تنسيج خبوط أعنان شؤعد منا التعليد، والمحرية، ويدن الشعبي الشيامية



قديم الرهبيد السيستاني العزائري بمناسبة المتعاد الجرائر بعرسها الثقافي بما لم مغين به مند عبود رسيد وست. تسكين من اعادة بعث الروح في فاعان السينما من حديد أن قرائم فيها البغيار، ويعث معيها فعناع الإسماج السينمائي الوطني بنيويل عديد المشاريع السينمائية فكان الإنحاش والانتحاش. وقد قامت وزارة الثقافة بتقديم التمويل والدعم المالي والمعنوي في إطار تظاهرة الجزائر عاصمة الثقافة الغربية الكير عدد ممكن من عشاريع الانتاج السينمائي والسمعي البصري ممكن من عشاريع الانتاج السينمائي والسمعي البصري في إطار أغلام أفلام التظارمم، فتحقق الحلم أخيرا وأضحي واقعا، بإنتاج أذ فيلما طويلا و11 فيلما تلفزيونيا و35 فيلما واثناء وثائفياً وكذا 14 أفلام قصيرة

" " The stand of the said

وأتى إنتاج هذه الأفلام بعد أن اختير 13 مشروعا من بين 300 المقبل.

مشروع مر تبار سماء القراءة والتي حدّدت المساريع بعد دراسة النصوص ورضع النقاييس المعتمدة في شعدير تزيه ودقيق المعناريع سعتندين في ذلك على معبار المتوعية والإبداع المعنى واستقاد 75 مشروعا مختارا من إعادة عالية وصلت قيمتها الى ما بين 60 بالمانة و100 بالمانة.

وابنداء من يعابر 2007 انطلقت العروض الأولية للاثقاجات الملتبية، فيما عرض في نهاية القلائي الثالث 32 عرضا شرفيا لافلام من مختلف الأنواع، وفي أكتوبر العنصرم عرض شرفيا 31 قبلما تلفزيونيا ووثائقيا، وسلمت أغلبية المشاريع المتبقية في شهر نوفمبر الماض، ويتواصل حاليا عرض الافلام المنتجة المنبقية، لتقدم ضمن بالوراما السينما الجزائرية" شهر فبراير المقبل.

M WWW. - bull the could't vww.cultu eloje...

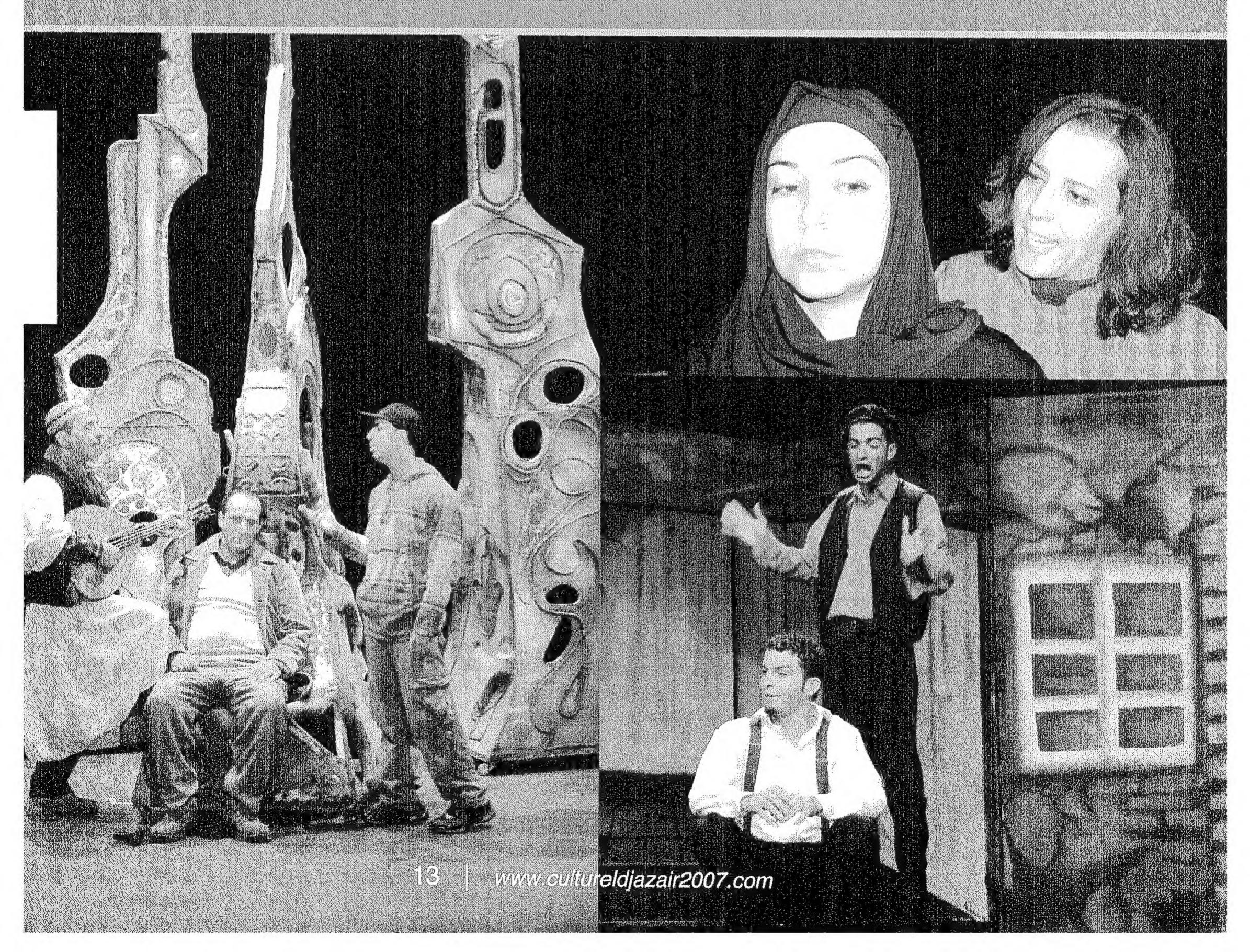
# E 12 (15) 512 514.

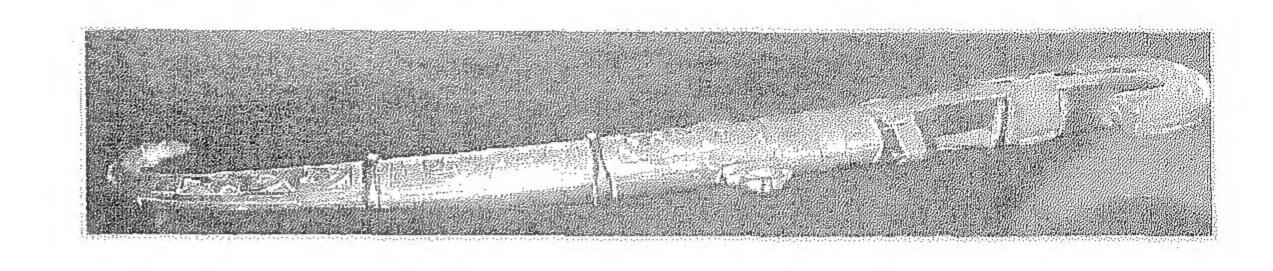
اعتبرت دائرة المسرح من بين الدوائر الأكثر نشاطا ضمن اللجنة التنفيذية لتظاهرة "الجزائر عاصمة الثقافة العربية"، وذلك ليس باعتراف وزيرة الثقافة فقط، وإنما بالنظر إلى البرنامج الضخم الذي حفقته الدائرة منذ الأيام الأولى لانطلاق التظاهرة، لاسيما الطبعة العربية للمهرجان الوطني للمسرح المحترف الذي بلغ صداه الأفق سجًل الفن الرابع حضورا قويا خلال نظاهرة الجزائر عاصمة الثقافة العربية". جعلته في مقدمة النشاطات التي أعطت التظاهرة حضورا بارزا، وشعبية جعلتها قريبة جدا من الجمهور بمختلف فئاته واهتماماته، وكذا مستوياته العمرية، دافرة المسرح قدمت بالأرقام ما يعادل 47 عملا مسرحيا عوض 45 التي كانت مبرمحة، بعد إضافة عرضين هما "أعويشة والحراز" لفوزية أيت الحاج و"الجزائر عروس عرضين هما "أعويشة والحراز" لفوزية أيت الحاج و"الجزائر عروس العالم"، أنتج المسرح الوطني الجزائري من بينها 14 عملا، مقابل 10 التحديث وعلى خلاف المسارح الجهوية المتبقية التي شاركت بعمل واحد فقط ضمن التظاهرة، قدم مسرح بجاية عملين مسرحيين هما واحد فقط ضمن التظاهرة، قدم مسرح بجاية عملين مسرحيين هما

الكروكي (المنظمة (50) عرضا المنظمة (65) عرضا المنظم (المنظم (

ما تميزت به دادرة المسرح مده السنة أيضا، قوريع نشاطاتها عبر مختلف ولايات الجنوب، في بادرة شي الأولى مختلف ولايات الجنوب، في بادرة شي الأولى من نوعها قدمت خلالها عرضا أول لأربع مسرحيات هي موقف اجتاري"، ميروسترات"، "المظارسون" و فاطمة" بالأماريفية، وذلك بكل من ورقلة، قمتراسي ادرار واليزي

لكن اهم ما ميز نشاطات المسرح خلال هذه التظاهرة ومنحه بريقا في سماء التظاهرة الطبعة العربية لمهرجان الدسرح المحترف التي نشطت الساحة الاقافية ومنحتها حركبة كبيرة بحضور العديد من أعمدة الخنفية العربية. يتقدمهم الفتان المصري الكبير سعد أردش وسيدة المسرح العربي سميحة أيوب





#### الرائ والفنون البعرية LIST OE are bling in 181

أعادت تظاهرة "الجزائر عاصمة الثقافة وكذا المعارض، الملتقيات والمهرجانات التي شملت مختلف مراكز الإشعاع الشقافي والمتاحف ولم تقتصر على العاصمة فحسب بل تعدّت إلى بعض مناطق الوطن.

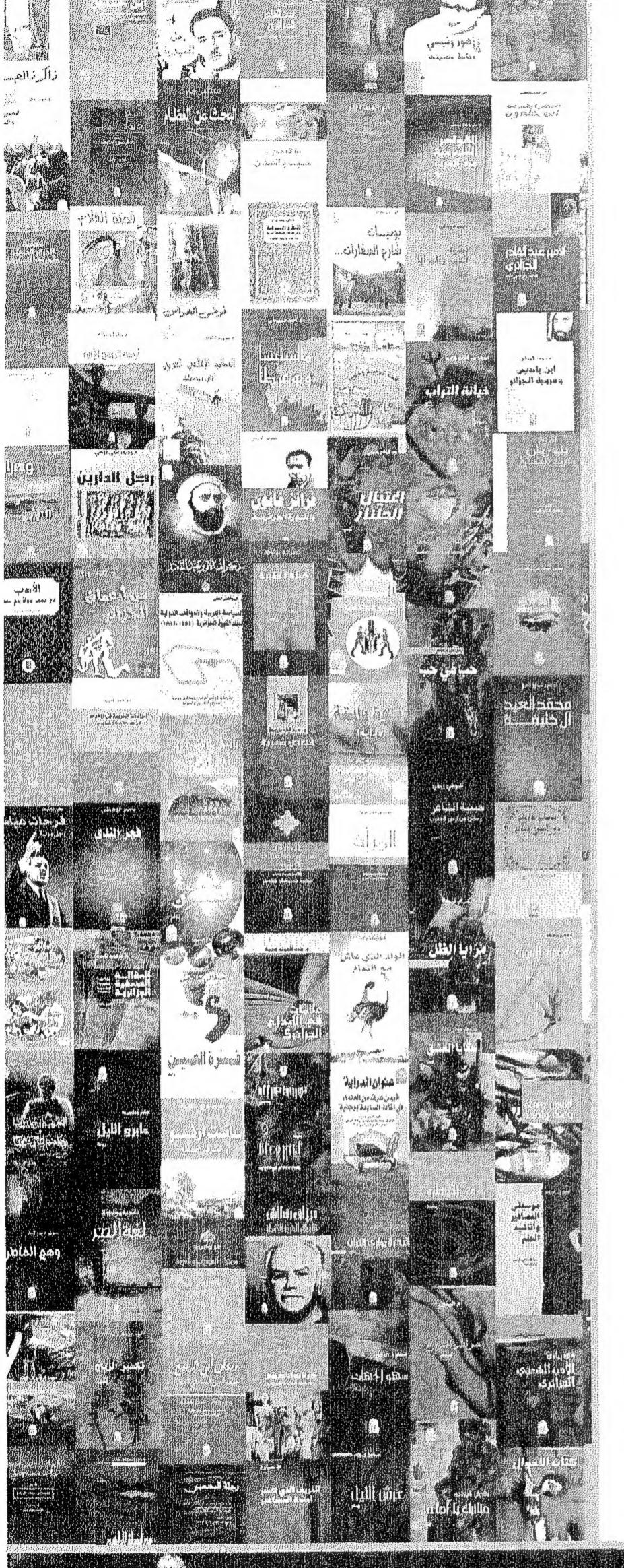
وجاءت الحصيلة ثرية بتنظيم 16معرضا أثريا وتراثيا مع إصدار كتاب مرافق لكل معرض، ونفس الشيء بالنسبة للفن التشكيلي الذي عرف تنظيم 14 معرضا وكذا الملتقى متبوع بإصدارات وإقامتين فنيتين ضمّت مبدعين في فن المنمنمات ومزخرفين وخطاطين، إضافة إلى معارض آخرى عبر التراب الوطني.

ومن بين المعارض المنتجزة في إطار التظاهرة نذكر معرض "الجزائر بأعين راسم، بن عبورة، زميرلي وصمصوم المنظم بالمتحف الوطني للقنون الجميلة والذي احتضن أيضا معرض "بومهدى، منفرد"، ومعرض "محمد تمام، رسالة ورشان"، وكنذا متعسرض السفنائين

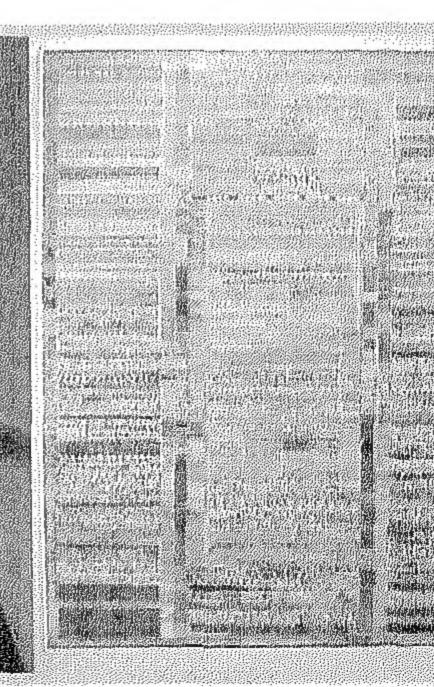
برواق "محمد راسم" بالعاصمة ليحط معرض "مسك الغنائم" بمركز "الفنون والشقافة" بقصر "رياس البحر" والذي ضمت أركانه معرض "استعمال المعدن في الفن الإسلامي".

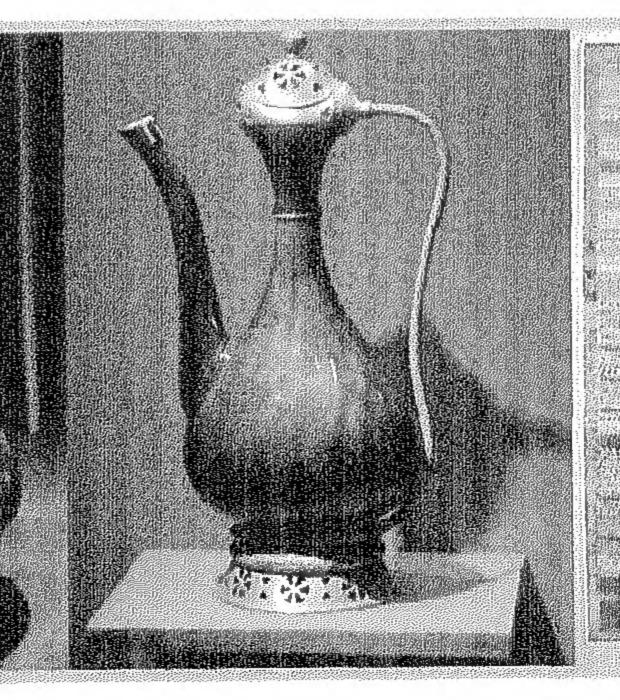
أمًا قصر الثقافة "مقدي زكرياء" فقد احتضن عدة معارض منها معرض "ابن خلدون" الذي دشنه رئيس الجمهورية رفقة ملك اسبانيا وكذا معرض "الفن العربي المعاصر" وضمّ أعمالا لـ70 فنانا عربيا وكذا معرض "كتامة والحضارة الفاطمية" ومعرض "الفن الإسلامي في مجموعة كالوست غولبينكيان".

واحتضن المتحف الوطني للآثار القديمة والفن الإسلامي معرض "تاريخ الجزائر من خلال المسكوكات القديمة" ومعرض من "ايكوزيوم إلى الجزائر"، وكان متحف الفنون والتقاليد الشعبية على موعد مع معرض "الحياة السيومية بالجزائر العاصمة"، واحتضن "المتحف الوطني

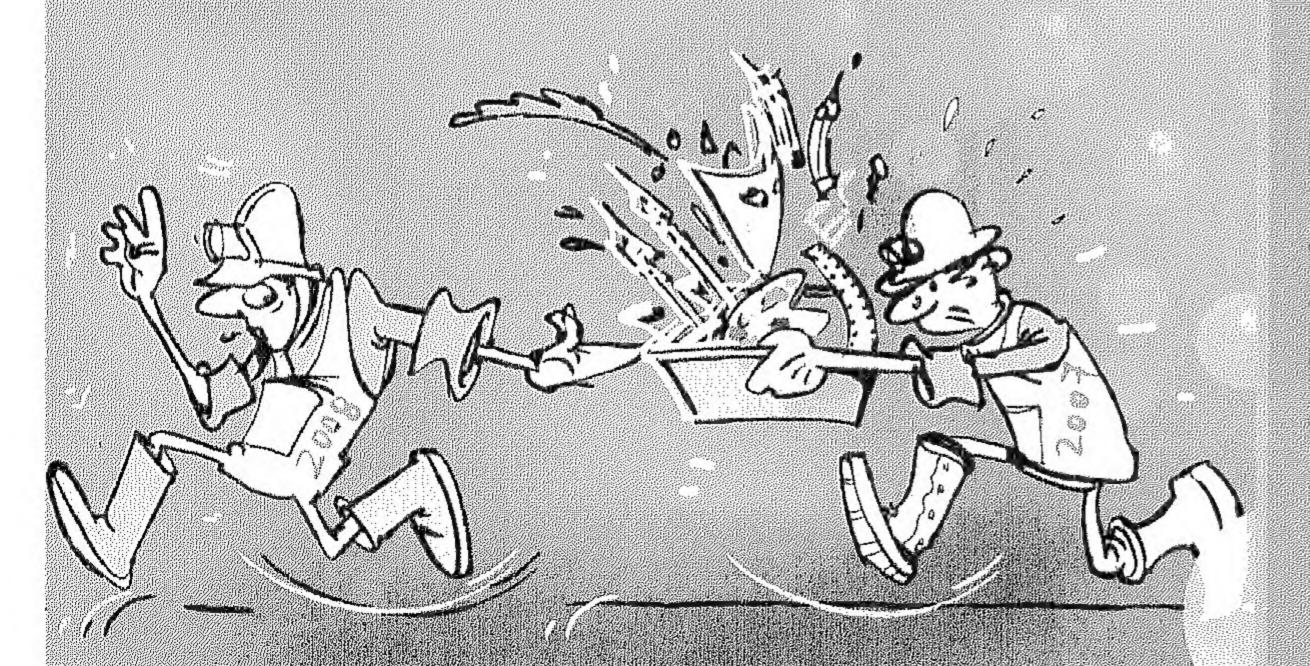




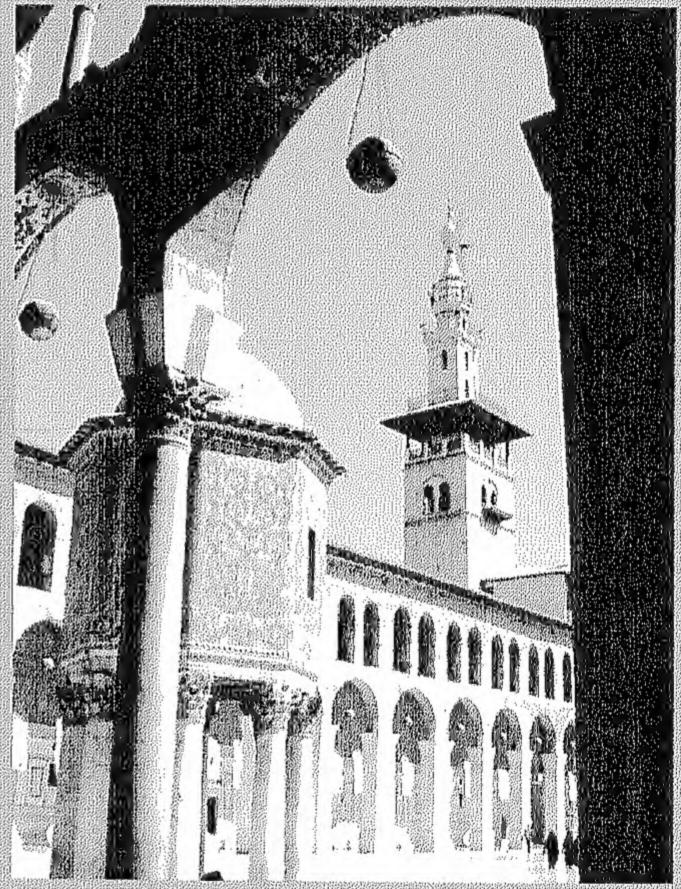




في اطار شقاشرة "الحراق عاصيمة النفاقة العربيدة "العراق والعندة الفرواف وزارة الشفالة والمنطب الإسلامينة للقائرة التوافيات والتقافة، مُعْمَنَ الكِظَّافَةَ الإسلاميةُ الخِرَالِرِيثُ مِنَ 04) إلى 06 يناير الحارى بالمختر الكشكي بسيدي في يدون وطليك تول التفعيل مضامين الإعلان الإسلامي بعول النتفوج التفقائقي وعبدورالكورة القياوايي الكتراكة القيدع وعشرون كالتوات والكراكات بالسباب سيال تقعيل إعلاق الحالان الدنستي عن التعال الترابع لوزراء الثقافة للدول الإسلامية علم 2004 وهو الأعلان الذي أعطى الداليل على أن الشعوري الأرسالانية، وشروي عسالية لايعي للحوال وبعد العلف والعندام بين العامارات ورأي أنه لأ ورعوب عن حياج الديالكفافة أعود أو أنه عيود ، عكس بالنفاقة البه الاحكاد الدسنة؛ عن القائمة والأحدال والعدال والعدال الكشاعوري والأردم وكلكين النورية النقى بكيريما الحريين وكالأرد AND STANDARD CONTRACTOR OF STREET AND STANDARD STANDARD OF STREET التعليين و الأطراف التلاق يترخى بتكوين ورسكك التعليان التعديلية واشراف الكمافة الاستلامية في تفصيل الضيل الشقافي والعظام عن القيم التيباة ودولكية عمل وزارة التقافة بغرعل والمعالم المعالم المتعالمين المتعالم المتعالم والكريم الأرماء القرام والعراسي والمعالم والمعالم والم



# عدد المسلم التعالية عدد المسلم التعالية التعالي



Const. (Entry of the State of t

والاستعادي والأستون العباري الاعتارين وفارانات والمقادم والمقادم والموادي ew. P 

. Wyw.gullunelöjazani20107.5gm





كل هذا إضافة إلى آخر مستجدات تظاهرة الجزائر عاصمة الثقافة العربية 2007 تجدونه على عنوان الموقع الالكتروني للتظاهرة،

www.cultureldjazair2007.com

■ مديرة النشر: السيدة خليدة تومي

وزيرة الثقافة/رئيسة اللجنة التنفيذية

لتظاهرة الجزائر عاصمة الثقافة العربية 2007.

- رئيس التحرير: محمد سيدي موسى
  - منسق التحرير: مالك رداد.
  - صور: برقوق أرزقي/ نبيل زاهي.

  - تصمیم وانجاز: SIMPLE

aNEP/Rouiba : طبع

عدد24-يناير2008

مجلة إعلامية نصف شهرية تصدر عن وزارة الثقافة بمناسبة

«الجزائر عاصمة الثقافة العربية 2007»

قصر الثقافة - مفدي زكريا-القبة-العناصر

الهاتف/الفاكس: 29-11-29

www.cultureldjazair2007.com

Email: beihdja\_2007@yahoo.fr